

**UJEDINJENI  
NARODI**



Međunarodni sud za krivično gonjenje  
osoba odgovornih za teška kršenja  
međunarodnog humanitarnog prava  
počinjena na teritoriju bivše  
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-06-90-PT

Datum: 28. prosinac 2007.

Original: engleski

**PRED RASPRAVNIM VIJEĆEM I**

**U sastavu: sudac Frederik Harhoff, dežurni sudac**

**Tajnik: g. Hans Holthuis**

**Nalog od: 28. prosinca 2007.**

**TUŽITELJ**

**protiv**

**ANTE GOTOVINE  
IVANA ČERMAKA  
MLADENA MARKAČA**

***JAVNO***

**NALOG ZA UHIĆENJE I DOVOĐENJE OPTUŽENOG MLADENA MARKAČA  
S PRIVREMENOG BORA VKA NA SLOBODI**

**Tužiteljstvo:**

g. Alan Tieger  
g. Stefan Waespi

**Vlada Republike Hrvatske**

**Vlada Kraljevine Nizozemske**

**Obrana optuženih:**

g. Luka S. Mišetić, g. Gregory Kehoe i g. Payam Akhavan za Antu Gotovinu  
g. Steven Kay i g. Andrew Cayley za Ivana Čermaka  
g. Goran Mikuličić i g. Tomislav Z. Kuzmanović za Mladena Markača

*Prijevod*

**JA, Frederik Harhoff**, dežurni sudac Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriju bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

**PODSJEĆAJUĆI** na “Odluku po interlokutornoj žalbi na odluku Raspravnog vijeća kojom se odbija privremeno puštanje na slobodu”, koju je Žalbeno vijeće donijelo 2. prosinca 2004. i kojom je optuženim Ivanu Čermaku i Mladenu Markaču odobreno privremeno puštanje na slobodu (dalje u tekstu: Odluka);

**IMAJUĆI U VIDU** “Nalog o privremenom puštanju na slobodu Mladena Markača”, koji je Raspravno vijeće I izdalo 9. veljače 2007. godine (dalje u tekstu: Nalog);

**IMAJUĆI U VIDU** da Odluka i Nalog, među ostalim odredbama i uvjetima privremenog puštanja na slobodu optuženika Mladena Markača, uključuju i uvjet da se optuženik ne smije “udaljavati iz mjesta stanovanja u Republici Hrvatskoj”;<sup>1</sup>

**IMAJUĆI U VIDU**, nadalje, da i Odluka i Nalog Vladu Hrvatske obvezuju da, među ostalim, osigura poštovanje uvjeta zadanih optuženiku tijekom privremenog boravka na slobodi i da optuženika smjesta uhititi ako on prekrši odredbe i uvjete privremenog puštanja na slobodu, te da svako takvo kršenje odmah prijave Tajništvu i Raspravnom vijeću;

**S OBZIROM** na to da je Raspravno vijeće 27. prosinca 2007. od Tajništva dobilo obavijest koja je izazvala ozbiljnu zabrinutost u pogledu poštovanja uvjeta privremenog puštanja na slobodu od strane optuženog Mladena Markača, odnosno, obavijest da je optuženik 22. prosinca 2007. napustio svoju odobrenu adresu u Zagrebu i otišao u lov na Bilogoru;

**IMAJUĆI U VIDU** da nadležne vlasti Republike Hrvatske do 27. prosinca 2007. nikakvo slično kršenje nisu prijavile Tajništvu ni Raspravnom vijeću;

**IMAJUĆI U VIDU** moju odluku od 27. prosinca 2007., kojom se tajnik upućuje da od Vlade Republike Hrvatske zatraži izvještaj o tome da li se optuženi Mladen Markač pridržava uvjeta privremenog puštanja na slobodu, a osobito o tome je li napuštao svoju odobrenu adresu u Republici

---

<sup>1</sup> Nalog, str. 2, Odluka, par. 44.

*Prijevod*

Hrvatskoj i, ako je to točno, je li Vlada Republike Hrvatske poduzela bilo kakve mjere da uhiti optuženika;

**IMAJUĆI U VIDU** odgovor Vlade Republike Hrvatske od 28. prosinca 2007., u kojem Vlada izvješćuje da je optuženik 22. prosinca 2007. prihvatio poziv za lov organiziran na Bilogori, da su fotografije snimljene prilikom tog lova potom objavljene u domaćim sredstvima javnog informiranja, te da je optuženik izrazio žaljenje uslijed svojeg postupka;

**KONSTATIRAJUĆI**, na osnovi slobodne ocjene dokaza koji su mi predloženi i procjene vjerojatnosti, da ponašanje optuženog Mladena Markača predstavlja kršenje uvjeta privremenog puštanja na slobodu jer je on napustio svoju odobrenu adresu u Zagreb bez propisnog odobrenja;

**IMAJUĆI U VIDU** da pravilo 28(d)(ii) predviđa da, kada je predmet već dodijeljen Raspravnom vijeću, ako je dostavljen podnesak, a Raspravno vijeće se ne može sastati, podnesak će "rješavati dežurni sudac ako se uvjerio u njegovu hitnost";

**IMAJUĆI U VIDU** da se za informaciju o tome da je moguće da je optuženi Mladen Markač prekršio uvjete privremenog puštanja na slobodu saznalo u vrijeme kada se nadležno Raspravno vijeće I nije moglo i još uvijek se ne može sastati uslijed sudskog odmora;

**KONSTATIRAJUĆI** da je situacija hitna, te da sam, u svojstvu dežurnog suca, nadležan za njezino rješavanje;

**USLIJED NAVEDENIH RAZLOGA** i temeljem pravila 28, 54 i 65 Pravilnika,

**OVIM OPOZIVAM** Nalog Raspravnog vijeća od 9. veljače 2007. i **OKONČAVAM** privremeni boravak optuženog Mladena Markača na slobodi; i

**(I) ZAHTIJEVAM** od Vlade Republike Hrvatske da odmah uhiti i privede optuženog Mladena Markača, da u nedjelju, 30. prosinca 2007., organizira njegovo dovođenje pod pratnjom iz Republike Hrvatske i predaju službenim osobama Kraljevine Nizozemske u zračnoj luci Schiphol, te da podmiri troškove prijevoza optuženog Mladena Markača;

**(II) ZAHTIJEVAM** od Vlade Republike Hrvatske da brine za osobnu sigurnost optuženog Mladena Markača do njegove predaje nizozemskim službenim osobama u zračnoj luci Schiphol;

*Prijevod*

**(III) ZAHTIJEVAM** od Vlade Kraljevine Nizozemske da preuzme nadzor nad optuženim Mladenom Markačem i pobrine se da on iz zračne luke Shiphol bude preveden u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih naroda;

**(IV) UPUĆUJEM** tajnika Međunarodnog suda da se u pogledu organizacijske strane vraćanja optuženog Mladena Markača u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih naroda konzultira s Ministarstvom pravosuđa Republike Hrvatske i Ministarstvom pravosuđa Kraljevine Nizozemske;

**(V) ZAHTIJEVAM** od vlasti svih država kroz koje će optuženik na putu proći:

- a) da optuženika drže pod nadzorom sve vrijeme koje provede u tranzitu u zračnim lukama na svojem teritoriju; i
- b) da uhite i pritvore optuženog sve dok ne bude vraćen u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih naroda u Den Haagu pokušajući li pobjeći.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, a mjerodavan je engleski tekst.

/potpis na izvorniku/  
sudac Frederik Harhoff,  
dežurni sudac

Dana 28. prosinca 2007.,  
U Den Haagu,  
Nizozemska

**[žig Međunarodnog suda]**